

## Appendix A: Online Resources

The following list supplements the many online resources already included throughout the book, with several additional practical and conceptual resources for integrating students' home languages into instruction and supporting the development of educational policies that provide equitable educational opportunities for all students.

**CUNY-New York State Initiative on Emergent Bilinguals (NYSIEB)'s YouTube Channel:** This channel includes a wealth of useful resources including a webseries called "Teaching Bilinguals (Even If You're Not One)" that follows Research Assistant Sara Vogel on a journey across New York to learn how teachers harness their students' diverse language practices as valuable resources for learning.  
([www.youtube.com/channel/UC5PE-qUgT9LHiYq6yuVJ1fw](http://www.youtube.com/channel/UC5PE-qUgT9LHiYq6yuVJ1fw))

**Content-Area Bilingual Glossaries:** These are available for free online in a variety of languages. ([research.steinhardt.nyu.edu/metrocenter/resources/glossaries](http://research.steinhardt.nyu.edu/metrocenter/resources/glossaries))

**2lingual:** This Google-powered site allows you to search the internet in two languages simultaneously. Available in 37 languages, search results are presented side-by-side.  
([www.2lingual.com](http://www.2lingual.com))

**Online Dictionaries:** WordReference.com ([www.wordreference.com](http://www.wordreference.com)) and Linguee ([www.linguee.com](http://www.linguee.com)) are both online bilingual dictionaries that provide context-rich translations.

**Platform of Resources and References For Plurilingual and Intercultural Education:** The Council of Europe provides information and resources to help educators to develop curriculum that accounts for all of the languages present in the school and promote equitable access to quality education.  
([www.coe.int/en/web/language-policy/platform](http://www.coe.int/en/web/language-policy/platform))

**WorldStories:** This free online resource features an extensive collection of stories from around the world in a variety of languages and includes translations, pictures, and sound recordings. ([worldstories.org.uk](http://worldstories.org.uk))

**Unite For Literacy:** This free and easy-to-use resource provides digital access to hundreds of picture books, with narrations in 40+ languages. ([uniteforliteracy.com](http://uniteforliteracy.com))

**The Dual-Language Showcase:** This site from Thornwood Public School has numerous dual-language books created by students in 28 different languages and includes a description of the project with stated benefits and goals.  
([schools.peelschools.org/1363/DualLanguage/Documents/index.htm](http://schools.peelschools.org/1363/DualLanguage/Documents/index.htm))

**Teaching the Language of Schooling in the Context of Diversity:** This website contains several resources and various study materials for teachers, including activities that build on students' plurilingualism.  
([maledive.ecml.at/Home/tabid/3598/language/en-GB/Default.aspx](http://maledive.ecml.at/Home/tabid/3598/language/en-GB/Default.aspx))

**The Seal of Biliteracy:** This seal can be attached to a student's diploma when they have reached proficiency in two or more languages. This website can tell you if you are in a state that has adopted the seal and provide information on how to advocate for it if you are not. ([www.sealofbiliteracy.org](http://www.sealofbiliteracy.org))